

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師: 周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師: 徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師: 崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師, 西南堂區代理牧師, 及協調牧師: 徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師: 姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師: 陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 石懷東牧師 傳道書 7:1-2 生命的反思 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Rob Harrell Daniel 1:1-21 When Culture and Convictions Collide Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
---	--

普世宣教禱告: 哈薩克斯坦 Pray for Global Mission: Kazakhstan

人口: 18,870,000 (73.3% 福音未及); 族群: 73 (50% 福音未及); 文化基督徒: 14.8%; 福音重生基督徒 0.6%; 主要信仰伊斯蘭 (52.3%), 基督徒年增長率 3.5%。最大民族: 哈薩克人 12,199,000, 伊斯蘭 66%, 文化基督徒 0.1%, 重生基督徒 0.07%。哈薩克斯坦面積 2,724,900 平方公里 (德州的 4 倍), 是世界上最大的內陸國家, 面積世界第九。其經濟在中亞居主導地位, 佔中亞地區生產總值 60%, 以石油、天然氣工業為主, 另有豐富的礦產資源。其文化是中亞突厥文化。哈薩克人從 16 世紀中接受了伊斯蘭。前蘇聯曾施壓消除他們的信仰, 卻導致他們更加謹守伊斯蘭。他們也信萬物皆有靈並拜祭祖先。自 2011 年起, 哈薩克政府以打擊極端分子為理由, 限制人們的宗教信仰自由。三分之一的宗教團體在當年被關閉, 家庭聚會的領導者被逮捕, 未登記的基督徒聚會也成為取締的目標, 在街頭散發福音文字及傳福音都受到限制。【禱告】感謝神讓許多的哈薩克人成為主的門徒; 求主賜下和平, 開人們的心和眼, 得見真神的愛和救贖; 求主差遣福音工作者進入, 加力量給本地的教會和基督徒, 大膽為主作見證。

Population: 18,870,000 (73.3% Unreached); PGs: 73 (50% Unreached); Christian Adherent: 14.8%; Christian Evangelical 0.6%; Largest religion Islam (52.3%), Evangelical Growth Rate 3.5%. Largest PG: Kazakh 12,199,000, Islam 66%, Christian Adherent 0.1%, Christian Evangelical 0.07%. Kazakhstan covers an area of 2,724,900 Sq KM (4x Texas' size). It is the world's largest landlocked country, and the 9th-largest country in the world. Its economy is in a dominant position in Central Asia, accounting for 60% of Central Asia's GDP, dominated by oil and natural gas industries, and rich in mineral resources. Its culture is Central Asian Turkic. Kazakhs embraced Islam during the 16th century. An attempt by the Soviets to suppress religious freedoms had led the people to adopt Islam more closely. However, their Islamic practices have been mixed with traditional folk religions practicing animism and ancestor worship. Since 2011, in the name of curbing extremism, a third of all religious groups have been shut down. Unregistered Protestant groups are particularly targeted, and the government has been raiding the homes where these groups have been meeting. Christians have also been targeted for distributing religious literature on the streets or for otherwise sharing their faith. Praise God for the growing number of Kazakh Christians. Ask the Lord to give peace to the country, to send long term laborers to share the love of Christ with them. Ask the Holy Spirit to open the hearts of Kazakhs towards Christians so that they will be receptive to the Gospel.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 46/03	青少年 Youth: 10	學童 Children: 18	嬰孩 infant: 04
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 73/08	青少年 Youth: 12	學童 Children: 18	嬰孩 infant: 05

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget




	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$121,198	\$42,637	\$412,381	\$383,730	\$28,652
宣教奉獻	\$8,970	\$8,181	\$44,404	\$73,627	-\$29,223
教會擴展奉獻	\$1,360	\$5,769	\$4,369	\$51,923	-\$47,554

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **華語靈命更新特會:** 蘇文隆牧師將於 4/15~16 以『全方位的豐盛生命』為主題在主堂區帶領一系列聚會, 為統計週六免費晚餐及孩童看顧需要, 請所有參加者都務必盡快用鏈接: <http://tiny.cc/acc2023se> 或二維碼報名。 
2. **清心禱告:** 鼓勵大家為受難日 (4/7)、復活節 (4/9)、及華語靈命更新特會 (4/15~16) 持續清心禱告, 並盡可能每週禁食一餐更專注地禱告。請用 tinyurl.com/7weekprayers 或二維碼報名加入這禱告行動。 
3. **9/8-17 美中短宣:** 有意參加者請聯絡包礪彥執事 (華) 或李嘉良長老 (粵), 報名截止日: 4/30。短宣諮詢會: 今天下午 1-2 PM 在明道樓 MD3。
4. **春季中文成人主日學 (三月至五月, 10 AM~11AM):** 3/5 已開始, 有兩門課: 1) 為基督徒開設的哥林多後書, 2) 為慕道朋友及初信者開設的福音性研經 (以互動會話式小組查經方式來討論學習)。鼓勵更多人來加入。
5. **招募同工:** 我們需要更多的同工加入我們主日早晨 9:30-9:45 am 場地的預備, 以及 12:10-12:50 pm 午餐的服事。詳情請在崇拜後向張國力弟兄詢問, 謝謝!
6. **歡唱團 (主日 9-10am) 招募成員:** 歡迎參加! 日期: 3/26, 4/2, 4/23, 5/7, 5/14; 地點: 音樂教室; 無資格及年齡限制, 提供早餐。報名請找 Eliza 或電郵: accswmusicworship@gmail.com。
7. **主日午餐:** 鼓勵大家崇拜後留下共用午餐, 彼此交誼。第一次來的新來賓請接受免費招待。其他人請每週四晚之前在網上預購: <https://acc.church/sw-lunch>, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片 \$1。 

1. **General Business Coworkers Needed:** We need more coworkers to help with the Sunday morning setup (9:30-9:45am) and the lunch service (12:10-12:50pm). For details, please contact Kuo-Lih Chang after Sunday service. Thank you!
2. **Singing Club (Sundays 9-10 AM):** Come join us! We will meet in the Music Room on these Sundays: 3/26, 4/2, 4/23, 5/7, and 5/14. NO skills required, and YES breakfast is provided. Contact Eliza or email accswmusicworship@gmail.com to sign up.
3. **English Adult Bible Fellowship:** Find Your People 10-11AM In a world that is more connected than ever before, why do we still feel lonely and disconnected? From Jennie Allen's video series called Find Your People, we will learn what it means to have biblical community, how to experience the full wonder of community and encourage one another to live out the patterns for building deep and connected relationships. Come join us!
4. **Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch and have more fellowship with one another. First-time newcomers are invited to enjoy the lunch for free. All others please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using this link: <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code. 